

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

L'ASSO - LE TEMPS MACHINE

www.letempsmachine.com ou www.billetterie.letempsmachine.com

PRÉAMBULE

Tout achat sur billetterie.letempsmachine.com et letempsmachine.com par le-a spectateur·trice implique son acceptation sans réserve aux conditions générales de vente. Les présentes CGV* sont susceptibles de modifications sans préavis. La dernière mise à jour date du 09/09/26.

BILLETTERIE

1. Le tarif réduit est exclusivement réservé aux Bénéficiaires du RSA (Attestation de la CAF de moins de 3 mois), Bénéficiaires de l'ASS (Attestation de Pôle Emploi de moins de 6 mois), Bénéficiaires de l'AAH, Titulaires du minimum vieillesse (Attestation ASPA de moins de 3 mois), Collégien·nes/Lycéen·nes/Étudiant·es (Carte d'étudiant, certificat de scolarité de l'année), Volontaires Service Civique (Carte), Adhérent·es Jazz à Tours et Tous en scène (Carte), les adhérent·es du COS de la ville de Joué-Lès-Tours (Carte), les adhérent·es de l'association étudiante Rayons le Disque. Chaque spectateur·trice se prévalant d'un tarif réduit devra être en mesure de présenter à l'entrée du Temps Machine tout document officiel valide attestant de son appartenance à l'une de ces catégories.
2. Les tarifs abonnés (Carte LTM, Carte Duo, Carte Joker, Carte des Studios et Abonné partenaire) sont exclusivement réservés aux détenteur·rices des cartes d'abonnements issues de notre billetterie. Chaque acheteur·euse se prévalant d'un de ces tarifs devra être en mesure de présenter sa carte physique ou digitale personnelle valide à l'entrée du Temps Machine.
3. Le tarif « Abonné Partenaire » est exclusivement réservés aux détenteur·rices d'un abonnement issu des salles partenaires (Le Petit Fauchoux, L'Escale, Le Théâtre Olympia – CDNT, L'Espace Malraux). Chaque acheteur·euse se prévalant de ce tarif devra être en mesure de présenter sa carte physique ou digitale personnelle valide à l'entrée du Temps Machine.
4. Les détenteur·trice d'un abonnement d'une salle appartenant au réseau de la [FEDELIMA](http://fedelima.com) peuvent avoir un tarif avantageux sur l'ensemble des concerts du Temps Machine (Hors Location). Il suffit d'envoyer un mail à billetterie@letempsmachine.com. La réservation et la transaction se font en distanciel (sous réserve des places disponibles).
5. Les enfants sont autorisés à assister aux concerts hors programmation jeune public à partir de l'âge de 7 ans. Les concerts (hors jeune public) sont gratuits pour les enfants de moins de 11 ans selon les places disponibles. Il leur faut néanmoins une invitation, à demander en amont de la date de concert par mail à

billetterie@letempsmachine.com au moins 2 semaines avant la représentation. **Attention**, les concerts non-organisés par Le Temps Machine (Cheyenne Productions) ne sont pas éligibles aux invitations enfants.

6. Tout mineur de moins de 16 ans souhaitant assister à un concert doit être accompagné d'un adulte.
7. L'achat de billet en prévente proposé sur le site de vente en ligne www.letempsmachine.com ou www.billetterie.letempsmachine.com ou au Temps Machine (Parvis Miles Davis 37300 Joué-lès-Tours) est clôturé une demi-heure avant le début de la manifestation. L'acheteur est informé, en temps réel, lors de la passation de sa commande, de la disponibilité des places souhaitées.
8. Chaque billet en vente constitue un droit d'entrée dématérialisé (billet électronique).
9. Pour tout achat sur le site de vente en ligne www.letempsmachine.com ou www.billetterie.letempsmachine.com les billets sont instantanément envoyés par mail à l'acheteur·euse après constat de son paiement. Preuves d'achat, ils sont, soit imprimés par l'acheteur·euse, soit téléchargés sur un téléphone mobile permettant l'affichage à l'écran, en conséquence de quoi, l'acheteur·euse devra présenter à l'entrée du Temps Machine le billet ou les billets imprimés par ses soins ou téléchargés sur son téléphone mobile. Pour tout achat au Temps Machine (parvis Miles Davis 37300 Joué-lès-Tours) la preuve d'achat sera remise en main propre et/ou envoyée par mail à l'acheteur·euse.
10. Concernant les billets imprimés par l'acheteur·euse, les informations figurant sur le billet ainsi que le code barre doivent être bien lisibles. Les billets illisibles, endommagés, souillés ou imprimés de façon incomplète ne seront pas acceptés et non valables. L'acheteur·euse devra par ailleurs veiller au bon affichage et à la bonne lisibilité des informations sur son téléphone mobile.
11. Conformément à l'article L 121-17 et L 121-21-8 du code de la consommation, les billets de spectacle ne peuvent pas faire l'objet d'un droit de rétractation. Toute commande est donc ferme et définitive. Dès lors, les billets ne sont ni échangeables, ni remboursables même en cas de perte ou de vol. Aucun duplicata ne sera délivré et toute revente est interdite, sauf sur la plateforme légale Reelax Ticket.
12. Il est strictement interdit de contrefaire, dupliquer ou reproduire un billet électronique. La reproduction et l'utilisation de la copie de ce billet sont passibles de poursuites judiciaires. L'acheteur·euse demeure responsable de l'utilisation qui est faite des billets, ainsi en cas de perte, de vol ou de duplication d'un e-billet valide, seule la première personne détentrice du e-billet pourra accéder à l'évènement.
13. L'heure d'ouverture des portes et du début des concerts est écrite sur chaque billet délivré par la billetterie du Temps Machine.

14. Dans un souci de gestion de flux du public, l'entrée immédiate n'est pas garantie en cas d'arrivée tardive sur les événements gratuits, qu'ils soient sur réservation ou non.

ABONNEMENT

1. Les cartes d'abonnement (Carte LTM, Carte Duo, Carte des Studios et Carte Joker) donne accès à des tarifs abonnés et aux autres offres à destination de ces derniers. Toutes les cartes d'abonnement sont valables 1 an à compter de leur date d'achat.
2. Le tarif réduit applicable à l'achat de la Carte LTM et Duo est exclusivement réservé aux Bénéficiaires du RSA (Attestation de la CAF de moins de 3 mois), Bénéficiaires de l'ASS (Attestation de Pôle Emploi de moins de 6 mois), Bénéficiaires de l'AAH, Titulaires du minimum vieillesse (Attestation ASPA de moins de 3 mois), Collégien·nes/Lycéen·nes/Étudiant·es (Carte d'étudiant, certificat de scolarité de l'année), Volontaires Service Civique (Carte), Adhérent·es Jazz à Tours et Tous en scène (Carte), les adhérent·es du COS de la ville de Joué-Lès-Tours (Carte), les adhérent·es de l'association étudiante Rayons le Disque, en cours de validité à la date de l'achat.
3. Pour tout achat d'un abonnement sur le site de vente en ligne www.letempsmachine.com ou billetterie.letempsmachine.com, le numéro d'abonné constituant preuve d'achat est automatiquement généré et envoyé par mail après constat de son paiement.
4. Les cartes d'abonnement sont en version dématérialisée sous forme d'e-billet. Si le·a spectateur·trice souhaite avoir une carte physique, la demande peut être faite par mail à billetterie@letempsmachine.com. Il faudra envoyer la preuve d'achat, le document officiel de moins de trois mois attestant le cas échéant de son appartenance à l'une des catégories ouvrant droit au tarif réduit et une photo d'identité. La remise de la carte physique se fait uniquement au Temps Machine aux horaires d'ouverture du guichet (du mardi au vendredi de 14h à 18h et les soirs de concert).
5. Les cartes d'abonnement sont nominatives, personnelles et incessibles, et sont ni échangeables, ni remboursables en partie ou en totalité. Aucun duplicata ne sera délivré et toute revente est interdite.
6. Les abonnements sont nominatifs mais, attention, l'achat d'un abonnement est relié exclusivement au compte de l'acheteur·euse. Autrement dit, l'acheteur·euse reçoit le e-billet de l'abonnement même s'il n'est pas la personne détentrice de l'abonnement (iel devra se charger du transfert par mail).

CONTRÔLE DES BILLETS

1. Le billet doit être imprimé (code barre visible) ou téléchargé sur son téléphone par le·a spectateur·trice. Ce dernier devra être présenté à l'entrée de la salle afin de procéder

au contrôle du billet. Le contrôle des billets est réalisé par des appareils lecteurs de code-barres lors de l'accès à l'évènement pour lequel ils sont valables.

2. Un billet est uniquement valable pour la manifestation à laquelle il donne droit. Ces informations sont mentionnées sur le billet : le nom du spectacle, le lieu de la manifestation, la date de la manifestation, l'heure de la manifestation.
3. Les spectateur·trices qui ont acheté un billet au tarif abonné ou au tarif réduit devront présenter un justificatif en cours de validité s'il leur est demandé à l'entrée. En cas d'impossibilité de le présenter, Le Temps Machine se réserve le droit de refuser l'accès en salle au spectateur·trice ou bien la différence du prix entre le tarif abonné/réduit et le plein tarif devra être réglée sur place pour accéder au concert.
4. Les achats sont nominatifs mais il n'est pas nécessaire de présenter un justificatif d'identité au contrôle d'accès. La personne qui effectue l'achat n'est pas nécessairement le·a spectateur·trice final·e. Une fois le contrôle d'accès validé, chaque spectateur·trice devra conserver son billet pendant toute la durée de sa présence sur le lieu du spectacle.

ANNULATION ET REPORT

En cas d'annulation, de report, d'interruption, de modification de programme d'une manifestation organisée par Le Temps Machine, un remboursement est envisageable uniquement dans les cas suivants.

1. En cas d'annulation, les remboursements interviendront qu'en faveur de l'acheteur·euse initial·e du ou des billets, c'est-à-dire la personne qui effectue l'achat et non le·a spectateur·trice final·e. Les billets achetés auprès de la billetterie du Temps Machine (au guichet ou en ligne) seront remboursés automatiquement dans un délai pouvant aller jusqu'à 60 jours à partir de l'annonce de l'annulation.
2. En cas de report d'un évènement à une date antérieure ou ultérieure, les billets achetés pour le concert initial restent valables pour la nouvelle date. Les remboursements sont toutefois possibles sur demande par mail à billetterie@letempsmachine.com jusqu'à la date initialement prévue pour le concert et figurant sur les billets. Cette information est envoyée par mail à toutes les personnes ayant acheté un billet. Passé ce délai, les demandes ne sont plus recevables. Le traitement des remboursements démarrera à l'issue de cette période dans les plus brefs délais.
3. En cas d'annulation, les spectateur·trices ayant acheté des billets chez les distributeurs (Ticketmaster, France Billets) devront effectuer leur demande de remboursement directement auprès de ces réseaux dans le respect de leur CGV.
4. Le Temps Machine se garde le droit de modifier le programme d'un concert, c'est-à-dire de changer ou d'ajouter un artiste externe à la tête d'affiche. Cette modification n'entraîne aucun remboursement, échange ni reprise du billet acheté.

5. Aucun billet ne pourra faire l'objet d'échange ou de remboursement en cas d'interruption d'un concert au-delà de la moitié de la durée initiale de ce dernier.

IMAGE

Chaque spectateur·trice est averti·e que des photos et vidéos sont prises par l'organisateur durant les concerts. Leur image est donc susceptible d'y figurer. Dès lors, toute personne participant à un concert du Temps Machine consent, à titre gracieux, le droit de fixer son image et sa voix par le biais de la photographie et/ou de la vidéo et le droit de les utiliser sur tous les supports de communication, physique ou digitaux, en relation avec les activités de la salle de concert. Ce présent accord est valable pour une durée de 10 ans, sur le territoire de l'Union Européenne, automatiquement renouvelé en l'absence de refus notifié.

SÉCURITÉ ET CHARTE DU SPECTATEUR·TRICE

1. Le public est soumis aux différents contrôles de sécurité de l'évènement, d'éventuelles palpations peuvent être réalisées par des agent·es habilité·es avant l'entrée en salle. En cas de refus, l'accès au concert sera interdit au spectateur·trice.
2. Les caméras et appareils photos professionnels (compact, bridge, hybride, reflex, argentique) sont interdits à l'entrée du Temps Machine. Toute infraction sera sanctionnée. Si un·e spectateur·trice souhaite réaliser des images d'un concert ou d'un artiste, il doit en faire la demande auprès du Temps Machine trois semaines avant l'évènement par mail à communication@letempsmachine.com, en demandant une accréditation photo. Cette demande ne sera pas automatiquement acceptée.
3. L'alcool, les substances illicites, les armes, les objets tranchants, contondants ou pouvant se révéler dangereux, les objets en verre et en métal, les substances explosives ou inflammables, les chaises pliantes, les gourdes, sont interdits à l'entrée du Temps Machine.
4. Un vestiaire est à disposition des spectateur·trices. Il peut être auto-géré (non surveillé) ou géré (surveillé) par une association bénévole le soir de l'évènement. Si le vestiaire est géré par une association, le prix de ce dernier est fixé par l'association qui le gère le soir-même.
5. Tout comportement ou propos discriminant envers autrui ou une communauté au Temps Machine est proscrit. Le Temps Machine se veut un lieu inclusif pour toutes et tous. En cas de comportement déviant ou irrespectueux envers le public, les bénévoles, l'équipe du Temps Machine, les technicien·nes, les artistes et/ou le personnel de sécurité entraînera le retrait immédiat du billet et l'exclusion de l'enceinte de l'évènement, et ceci sans qu'aucun remboursement ne puisse être demandé.
6. Aucune forme de discrimination**, harcèlement ou menace n'est tolérée au sein du Temps Machine. Il s'agit d'un lieu où chaque personne est la bienvenue et libre de vivre son concert sans être importunée. Toute l'équipe du Temps Machine et les bénévoles

sont à l'écoute du public. Tout-e spectateur-trice souhaitant parler ou témoigner ultérieurement de manière anonyme d'un comportement problématique peut le faire en écrivant à signalement@letempsmachine.com.

***Discrimination : racisme, discrimination de genre, homophobie, transphobie, discrimination physique*

7. Demandez Angela : Le Temps Machine adhère au dispositif "Demandez Angela" afin de faire face à toute forme de harcèlement. L'équipe du Temps Machine est formée et habilitée à venir en aide aux personnes victimes de harcèlement à l'intérieur et l'extérieur de l'enceinte du Temps Machine.

POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE

Les données personnelles recueillies dans le cadre des services proposés sur billetterie.letempsmachine.com ou letempsmachine.com sont traitées selon des protocoles sécurisés et permettent au TEMPS MACHINE de gérer les services qui vous sont proposés via cette plateforme informatique. Pour toute information ou afin d'exercer vos différents droits (accès, rectification, oubli, limitation, portabilité, opposition...), sur les traitements de vos données personnelles gérés par le TEMPS MACHINE, vous pouvez contacter la responsable des traitements :

Fanny MAURILIERAS – Attachée de billetterie

- Mail : billetterie@letempsmachine.com
- Courrier signé à :
Le Temps Machine
45 rue des Martyrs
BP 134 37300 Joué-lès-Tours

En cas de violation de droits constatée dans le traitement de vos données personnelles, vous pouvez également introduire une réclamation auprès de la Commission nationale de l'informatique et des libertés (CNIL).

COLLECTE DIRECTE DE DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

PROCESSUS D'ACHAT ET COLLECTE DE DONNEES A CARACTERE PERSONNEL

La plateforme peut être amenée à collecter différentes données personnelles afin de nous permettre de fournir le ou les services demandés. Cette collecte est effectuée via une série de formulaires renseignés soit directement par vos soins lors de transactions « en ligne », soit par un opérateur billetterie et d'après les renseignements que vous lui fournissez.

ABONNEMENT

Lors de la création de votre abonnement, vous donnez votre consentement sur la collecte et le traitement des informations demandées : nom, prénom, e-mail, sexe, adresse, code postal, ville, téléphone, date de naissance. Ces différentes informations sont collectées conformément à notre intérêt légitime afin de pouvoir créer et gérer votre « carte

d'abonnement », obtenir des informations statistiques sur nos adhérents et, le cas échéant, faire l'objet d'un traitement automatisé ou profilage dans le cadre de notre politique de marketing et afin de vous fournir des services ou offres complémentaires (invitations, envoi de documents par voie postale). En cas d'absence de fourniture des données obligatoires, nous ne serons pas en mesure de vous fournir ces services proposés par nos soins et vous ne serez pas autorisé à souscrire votre abonnement. Vous pouvez par ailleurs exercer votre droit d'opposition gratuitement et à tout moment en nous contactant à l'adresse indiquée en préambule de notre POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE.

PROCEDURE D'ACHAT : COMPTE CLIENT / ACHAT RAPIDE

Afin de procéder à votre achat, notamment en ligne, vous avez le choix entre 2 procédures.

La création de compte vous permet de finaliser achat en créant un COMPTE CLIENT réutilisable qui vous permettra ensuite de vous identifier via votre e-mail et un mot de passe personnel pour finaliser vos transactions ultérieures mais aussi mettre à jour vos données personnelles, retrouver vos différentes transactions (billets, abonnements) et justificatifs de paiement.

La création de compte client implique votre consentement pour la collecte et le traitement des informations demandées : nom, prénom, e-mail, adresse, sexe, adresse, code postal, ville, téléphone, date de naissance.

Ces différentes informations sont collectées conformément à notre intérêt légitime afin de pouvoir créer et gérer votre compte client, obtenir des informations statistiques sur nos clients et, le cas échéant faire l'objet d'un traitement automatisé ou profilage dans le cadre de notre politique de marketing et afin de vous fournir des services ou offres complémentaires.

En cas d'absence de fourniture de ces données obligatoires, nous ne serons pas en mesure de vous fournir ce service et ne serez pas autorisés à créer de compte client sur notre plateforme. Vous pouvez par ailleurs exercer votre droit d'opposition gratuitement et à tout moment en nous contactant à l'adresse indiquée en préambule de notre POLITIQUE DE CONFIDENTIALITE. Si vous ne souhaitez pas créer de compte client ou ne souhaitez pas communiquer ces différentes données, vous pouvez opter pour un ACHAT RAPIDE. Cette procédure vous permet de ne communiquer que les informations minimums, obligatoires et nécessaires à la bonne exécution de la transaction bancaire : nom, prénom, e-mail. Le code postal est une information utilisée à des fins de statistiques.

BILLETS NOMINATIFS

Certains billets peuvent être nominatifs. En fournissant ces données (nom et prénom du détenteur), vous acceptez qu'elles puissent être uniquement utilisées à des fins de contrôle à l'entrée de l'événement concerné.

LISTES DE DIFFUSION

Notre plateforme billetterie gère les listes de diffusion suivantes :

- « Newsletter générale » : lettre d'information électronique destinée à vous informer sur les concerts événements activités proposés par notre salle
- « Campagne ciblée » : lettre d'information électronique destinée à vous informer sur un concert en particulier en fonction de vos achats passés

En cochant la ou les cases correspondantes sur nos différents formulaires, vous donnez votre consentement afin de pouvoir vous adresser le service correspondant. Chaque envoi contient un lien hypertexte vous permettant de vous désabonner à tout moment.

Nos listes de diffusion sont gérées par la plateforme MailChimp.

EXPLOITATION DES DONNÉES COLLECTÉES HORS DE NOTRE PLATEFORME

Les données collectées par notre plateforme ne sont en aucun cas cédées ou commercialisées auprès de tiers.

Elles peuvent néanmoins, et le cas échéant être exploitées et transférées sur des applications tierces dans le cadre de différents traitements :

- Pour le traitement de la transaction bancaire, lors de l'achat en ligne par carte bancaire, les données indispensables au traitement de votre commande (nom, prénom, e-mail) sont envoyées de manière sécurisée vers la plateforme bancaire Paygreen en charge de ce traitement. Aucune donnée bancaire n'est collectée ni stockée sur notre plateforme lors de cette procédure.
- Dans le cadre du routage des e-mails transactionnels, afin d'optimiser la délivrabilité de nos e-mails transactionnels (envoi de billets et abonnements, confirmation de création de compte...) et en utilisant la plateforme de routage d'e-mails.
- Dans le cadre de l'exploitation des listes de diffusion, afin d'exploiter et de gérer (désabonnement) les listes de diffusion, et de router les informations concernées
- Pour des opérations de contrôle de billets : en cas de partenariat avec d'autres salles ou producteurs et dans le cas où les billets vendus sur notre plateforme sont contrôlés par un autre système.
- Dans le cadre d'analyses ou d'étude de nos ventes, de nos clients et abonnés/adhérents et de notre politique marketing et de notre gestion d'activité, nous pouvons être amenés à effectuer des traitements automatisés (profilage) ou semi-automatisés (requêtage) sur les données collectées à des fins d'étude statistiques, de suivi des ventes, d'envoi d'information ou d'offres commerciales sur nos activités.
- Dans ce cadre, vous pouvez exercer votre droit d'opposition gratuitement et à tout moment en nous contactant à l'adresse indiquée en préambule de notre POLITIQUE DE CONFIDENTIALITÉ.

- Dans le cadre de notre analyse d'audience sur notre plateforme nous vous conseillons de voir le chapitre Gestion des cookies.

DURÉE DE CONSERVATION

Nous conserverons vos informations personnelles sur nos systèmes aussi longtemps que nécessaire pour l'activité concernée, sauf demande de fermeture de compte et d'exercice de votre droit à l'oubli - et dans le respect et la limite des obligations légales de conservation de document relatives à notre activité commerciale.

Ainsi un compte client sans aucune activité constatée au-delà de 3 ans pourra être fermé et ses données anonymisées automatiquement par notre logiciel de billetterie.

COLLECTE INDIRECTE DE DONNÉES À CARACTÈRE PERSONNEL

Notre plateforme peut récolter et traiter également des données à caractère personnel fournis par des tiers. Il s'agit uniquement de données de billetterie fournie par les distributeurs commercialisant également une billetterie pour nos événements : DIGITICK, DISPOBILLET, TICKETNET

Les traitements de ces données concernent :

- Les procédures de contrôle des billets, effectués à l'entrée de l'événement ; des communications concernant l'événement ayant fait l'objet de la collecte de donnée, le cas échéant ;
- Le remboursement des billets suite à une annulation au-delà du délai de remboursement direct par le distributeur
- L'envoi d'informations commerciales ciblées si vous avez donné votre consentement lors de votre achat.

GESTION DE COOKIES

La billetterie intègre un seul type de cookie permettant le tracking via la plateforme Google Analytics. Les données sont collectées uniquement à des fins de statistiques et de monitoring général technique de la plateforme. La durée de conservation de ces données est de 26 mois. L'utilisateur peut à tout moment, via les préférences de votre navigateur, modifier, bloquer ou réactiver ce tracking en utilisant le bouton « préférences cookie ».

PAIEMENT

Tout paiement effectué à partir du site billetterie.letempsmachine.com ou letempsmachine.com se fait exclusivement par carte bancaire après acceptation par l'acheteur·euse des présentes CGV. Le paiement en ligne se fait avec l'interface sécurisée PAYGREEN. Seule l'acceptation du paiement par PAYGREEN vaut validation de la vente et entraîne l'édition des billets. Toutes les pages de paiement PAYGREEN sont sécurisées par les protocoles SSL et 3D Secure.

Tout paiement effectué au guichet du Temps Machine se fait en espèce ou par carte bancaire et comprend automatiquement l'acceptation par l'acheteur·euse des présentes CGV.

DROIT APPLICABLE ET LITIGES

Les ventes de billets et cartes d'abonnés effectuées sur le site billetterie.letempsmachine.com et letempsmachine.com sont soumises au droit français. En cas de litige, les tribunaux français auront compétence exclusive.

MENTIONS LÉGALES

L'ASSO – Le Temps Machine
Siège sociale : Parvis Miles Davis 37300 Joué-lès-Tours
Siret : 481 630 317 00040

Éditeur de la solution « La Billetterie par Supersoniks » : SARL Supersoniks, 15 place Gaston Pailhou, 37000 Tours

Hébergeur du site letempsmachine.com et billetterie.letempsmachine.com : Infomaniak, Rue Eugène-Marziano 25, 1227 Genève, Suisse.

CONTACT

Pour toute information, réclamation ou question, merci d'écrire à l'adresse mail suivante : billetterie@letempsmachine.com ou par téléphone au 02 47 48 90 60.